

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 74 (1923)
Heft: 6

Artikel: Neuerungen auf dem Gebiete der Forstbenutzung
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-765745>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das zuletzt erwähnte Vorkommen ist wohl nur ein Ableger, des viel reichern Standortes am Nordhang der Kurfirten, der bekanntlich die Nordgrenze des Sevis in der Schweiz bildet. Von Mollis springt dann also das Areal nach dem Glärnischgebiet hinüber; doch ist zu vermuten, daß als Zwischenglieder sich Standorte in der näher gelegenen Wiggiskette finden, wo wir auch *Stipa pennata*, einen häufigen Begleiter der *Sabina* neben *Coronilla émerus*, *Asperula taurina*, *Geranium sanguineum* und *Evonymus latifolius* antreffen.

Wie wir aus dem Vorangehenden entnehmen, hat *Juniperus Sabina* im Kanton Glarus den Charakter einer Felsenpflanze des Kaltgebirges und sucht ausschließlich die warmen Südhänge der montanen, subalpinen und alpinen Region auf.

Interessanterweise trägt eine Felsmauer oberhalb der Schlofferwiese, wie mir Herr Sek.-Lehrer Lager in Mollis mitteilte, den Namen „Sabinenwand“. Da drängt sich die Vermutung förmlich auf, daß zwischen dieser Benennung und dem *Juniperus*, der in der Nähe wächst, ein Zusammenhang bestehe. Ein Absuchen der Felspartie führte allerdings bis jetzt nicht zur Feststellung des Sevi an Ort und Stelle. Eine Örtlichkeit unterhalb der Alp Oberblegi, wo wie eingangs berichtet wurde, *Juniperus Sabina* sich findet, trägt den eigentümlichen Namen „Referzaun“. Ob auch hier eine Beziehung zwischen Namen und Strauch existiert?

Fast überall fand sich unser Strauch in der weitverbreiteten Form *cupressifolia* Ait mit kleinen, schuppenartig anliegenden Blättchen, einzig am höchstgelegenen Standorte am Fuße des Gäßstocks trafen wir die var. *tamariscifolia* mit nadelförmigen, lang-lanzettlichen, abstehenden Blattgebilden.

Neuerungen auf dem Gebiete der Forstbenutzung.

Auto-Lastzüge für Langholztransport mit lenkbarem Zweiradanhängewagen. Anlässlich einer vom st. gallischen Oberforstamt vortrefflich vorbereiteten Exkursion mit Studierenden wurden wir in einem der berühmten neuen Saurer-Alpenpostwagen nach Arbon, dem Sitz der Automobilfabrik *Adolf Saurer A.-G.*, befördert, woselbst uns als weiteres, neues Erzeugnis dieser rührigen Firma ein mit 30 m langem Holz beladenes Automobil mit lenkbarem Zweiradanhängen vorgeführt wurde. Die ganze Gesellschaft setzte sich auf das Langholz und fuhr mit erheblicher Geschwindigkeit durch die Ortschaft, wobei Kurven vorkamen, deren Befahrung mit langem Holz auf den ersten Blick unmöglich erscheinen würde. Schließlich bog der Zug von der Straße weg, beinahe rechtwinklig, zwischen engen Mauern hindurch auf den Holzlagerplatz der Firma Züllig, woselbst uns noch das Verladen und Entladen des Holzes mittels der am Wagen angebrachten Winden vordemonstriert wurde. Wir vernahmen auch,

daß seit einiger Zeit derartige, mit langen Schiffshölzern beladene Saurerwagen in den Straßen von London verkehren, wo sie vom Publikum angestaunt werden.

Das Geheimnis dieser großen Manövrierfähigkeit liegt insbesondere in der eigenartigen Bauart des Hinterwagens. Wir entnehmen der Beschreibung des Lastzuges, welche uns die Firma A. Saurer A.-G. nebst den photographischen Aufnahmen freundlich zur Verfügung gestellt hat, die folgenden Angaben:

„Auf unserm Titelbild ist der von Hand lenkbare Zweiradanhängewagen sichtbar. Die Achse mit den lenkbaren Rädern und Gummireifen ist gleich der Vorderachse eines Motowagens, Type 5 A. Der Rahmen mit dem festen Aufbau ist auf der Achse abgefedert. Hinter dem linken Rad befindet sich an den Rahmen angebaut der Führersitz mit Lenkstock und Handrad. Wird kein Holz geführt, so wird der Anhänger gefehrt, derart, daß die am Rahmenende befindliche Kuppelung mit Steckbolzen an die Anhängöse des Zugwagens gekuppelt werden kann. Der Rahmen ist außerdem mit einem Dreifuße versehen, um den Anhängewagen abstellen zu können.

Der Lastzug besteht aus einem 5 A D-Zugwagen, auf dessen Brücke die Drehscheibe mit dem Drehschemel montiert ist. Die Tragfähigkeit des lenkbaren Anhängewagens beträgt nur 3 t, die des Motowagens 5 t, total also 8 t. Man wird deshalb die starken Baumstammenden auf den Zugwagen nehmen.

Der Vorteil des lenkbaren Zweiradanhängewagens liegt darin, daß man mit letzterem genau der Spur der Hinterachse des Zugwagens folgen kann. In freiem Gelände genügt eine Straßenbreite von nur 3,25 m, um eine Straßenbiegung mit 7,9 m äußerem Radius befahren zu können, während zwischen Häusern eine Straßenbreite von 5,75 m erforderlich ist. Hierbei ist ein Radstand von 8 m von Hinterachse Zugwagen bis Achse Anhänger und ein Überhang der Holzladung über Mitte Anhänger von 4 m vorgesehen. Bei längerem Holz müssen die Abmessungen entsprechend größer sein.

Zum Aufladen der Baumstämme auf die vorbeschriebenen Lastzüge bedient man sich zweier speziell für diesen Zweck gebauter Aufladewinden für je 400 kg Tragkraft. Die Winden werden auf einfache Weise vermittels zweier Zapfen an die Drehschemelbalken der Zug- und Anhängewagen befestigt. Diese Winden können sowohl auf der linken als auf der rechten Seite der Wagen anmontiert werden; sie sind mit zwei Übersetzungen ausgerüstet, je nachdem schwerere oder leichtere Baumstämme aufgeladen werden müssen. Gegenüber den Aufzugwinden werden an den Zapfen der Drehschemelbalken (die auch für die Befestigung der Winden dienen) schräg gestellte Holzbalken angehängt, welche eine schiefe Ebene bilden, über welche die Baumstämme auf die Wagen gezogen werden.

Bei Nichtgebrauch der Winden werden dieselben vermittelt einfacher Befestigung unter der Ladebrücke des Zugwagens versorgt."

Aus seinen Beobachtungen über die Holzbeförderung mittels Lastautos entnehmen wir einer Einsendung von Herrn Stadtoberförster Helbling in Rapperswil noch folgendes:

Seit einigen Jahren knüpfen mehrere Holzkäufer ihre Angebote an die Bedingung: „An automobilmfähbarer Straße gelagert.“ Der Trans-



Saurer Langholztransportwagen. Der lenkbare Hinterwagen folgt der Spur des Vorderwagens und ermöglicht das Befahren scharfer Kurven.

port auf unsern schmalen Waldwegen, deren Steinbettbreite meist nur 2,6 m beträgt, geht aber mühsam vonstatten und hängt in hohem Maße von der Geschicklichkeit des Lenkers ab. Mit Rücksicht auf die zunehmende Verbreitung breitspuriger Motorfahrzeuge sollte man daher im Hügelland keine neuen Waldstraßen mit weniger als 3 m Steinsatzbreite mehr erstellen und subventionieren. Die hintere Spurweite eines 5 t-Lastwagens mißt nämlich 197 cm und die größte Chassisbreite 205 cm.

Die Befahrbarkeit schmaler Straßen wird allerdings durch den lenkbaren Saurer-Anhänger wesentlich erleichtert, doch müssen wir auch mit andern Konstruktionen rechnen.

Das Lastautomobil ist bei guten, festgebauten Wegen und engmaschigem Netz dem Pferdefuhrwerk weit überlegen. Die Beförderungs-

mengen betragen auf 10 km Transportweite berechnet das drei- bis fünf-
fache, die Transportkosten etwa achtmal weniger als mit dem Zweispänner-
fuhrwerk. Aber auch gegenüber der Eisenbahn, also für den Ferntransport,
hat das Automobil viele Vorzüge, die insbesondere auch in der Annehm-
lichkeit bestehen, daß beim Kraftwagen das mehrmalige Umladen vermieden
werden kann.

Diesen Ausführungen Oberförster Helblings möchten wir indessen
beifügen, daß die Überlegenheit des Automobils für den Ferntransport
gegenüber der Eisenbahn doch nur eine scheinbare ist, weil der Automobil-
besitzer seine Fahrbahn nicht selber zu unterhalten braucht und nicht die
weitgehenden Anordnungen für die Betriebssicherheit und Unfallverhütung
zu treffen braucht wie die Eisenbahnverwaltung. Die vielgelobte Billigkeit
des Automobils gegenüber der Eisenbahn geht daher auf Kosten des die
Straßen unterhaltenden Steuerzahlers. Der Waldbesitzer hat ferner kein
Interesse daran, dem Pferdegespannhalter das Leben allzu sauer zu machen,
weil es in jedem Walde Lagen gibt, die nicht mit Automobilstraßen er-
schlossen werden können und weil wir der Pferde zum Rücken und
Schleifen nicht entbehren können. Mit Rücken und Schleifen allein kommt
aber der Pferdehalter nicht auf seine Rechnung, sondern die Verwaltung
muß ihm daneben auch Fuhrungen zuhalten.

Wir begrüßen aber das Automobil und insbesondere die dem be-
stehenden Wegnetz am ehesten Rechnung tragende Konstruktion
Saurer mit lenkbarem Hinterwagen als ein Mittel, um den Wald
gleichsam näher an die Verbrauchsorte heranzurücken und damit die Ren-
tabilität abgelegener Waldungen zu erhöhen. K.

Mitteilungen.

† Zacharias Ganzoni.

Am 12. Mai 1923, abends, starb im Kreisspital Samaden Herr
Kreisoberförster Zacharias Ganzoni von Celerina. Drei Wochen vorher
hat sich der Verstorbene niedergelegt, um sich von einer Erkältung, welche
er bei einer vorausgegangenen Dienstreise aufgelesen hatte, bald wieder
zu erholen; aber es sollte nicht so sein. Eine eintretende, rasch verlaufende
Meningitis mußte den Tod des noch im besten Mannesalter stehenden
Erkrankten herbeiführen. Tief erschüttert stehen nicht nur seine Familien-
angehörigen und Verwandten, sondern auch alle Freunde, Kollegen und
Bekannten vor dieser unwiderruflichen Tatsache; groß ist der Verlust,
welcher uns alle getroffen hat.

Zacharias Ganzoni, geboren 1878, besuchte nach der Primarschule
gemeinschaftlich mit seinem Bruder Robert die Kantonschule in Aarau, wo